



**RADA
UNII EUROPEJSKIEJ**

**Bruksela, 24 lutego 2006 r. (15.03)
(OR. fr)**

6731/06

PUBLIC 1

NOTA

Dotyczy: MIESIĘCZNY WYKAZ AKTÓW RADY
STYCZEŃ 2006

Niniejszy dokument zawiera:

- w **załączniku I**, wykaz ostatecznych aktów prawodawczych przyjętych przez Radę w styczniu 2006 r. Wykazowi temu towarzyszą, w **załączniku II**, ogólnie dostępne oświadczenia włączone do protokołu. W wykazie tym zawarto również ewentualne głosy sprzeciwiające i wstrzymujące się, objaśnienia głosowania oraz zasady głosowania.
- w **załączniku III**, wykaz innych aktów¹ przyjętych przez Radę w styczniu 2006 r., wraz, w stosownych przypadkach, z wynikami głosowania, objaśnieniami głosowania oraz oświadczeniami, które Rada postanowiła podać do wiadomości publicznej.

Niniejszy dokument jest również dostępny w Internecie pod adresem: <http://ue.eu.int>, zakładka „Documents”, „Relevé des actes du Conseil”. Dokumenty wymienione w wykazie są również dostępne poprzez rejestr publiczny dokumentów Rady pod adresem <http://register.consilium.eu.int>.

Należy zauważyć, że wyłącznie protokoły dotyczące ostatecznego przyjęcia aktów prawodawczych są autentyczne. Fragmenty przedmiotowych protokołów można otrzymać w dziale Transparence pod adresem transparency@consilium.eu.int.

¹ Z wyjątkiem pewnych aktów o ograniczonym zakresie, takich jak decyzje proceduralne, mianowania, decyzje organów ustanowionych przez umowy międzynarodowe, szczegółowe decyzje budżetowe, itp.

STYCZEŃ 2006				
TYTUŁ OSTATECZNEGO AKTU PRAWODAWCZEGO	TEKSTY PRZYJĘTE	OŚWIADCZENIA	ZASADA GŁOSOWANIA	GŁOSOWANIE
2703. posiedzenie Rady ds. Rolnictwa i Rybołówstwa, 23 stycznia 2006 r.				
Decyzja Rady zmieniająca decyzję 90/424/EWG w sprawie wydatków w dziedzinie weterynarii	5001/7/06 REV 7		Większość kwalifikowana	Wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu
Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiające środki towarzyszące dla krajów objętych Protokołem w sprawie cukru dotkniętych reformą systemu cukrowego UE	PE-CONS 3673/05 + COR 1 (fi)	1/06	Większość kwalifikowana	Wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu
Decyzja Rady w sprawie zatwierdzenia nadzwyczajnej pomocy krajowej przyznanej przez Republikę Cypryjską rolnikom cypryjskim w celu spłacenia części zadłużenia w sektorze rolnictwa powstałego na długo przed przystąpieniem Cypru do Unii Europejskiej	15382/05 + COR 1 (es)		Jednomysłność	Wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu przy głosach wstrzymujących się Danii, Niemiec, Szwecji i Zjednoczonego Królestwa

STYCZEŃ 2006

TYTUŁ OSTATECZNEGO AKTU PRAWODAWCZEGO	TEKSTY PRZYJĘTE	OŚWIADCZENIA	ZASADA GŁOSOWANIA	GŁOSOWANIE
2704. posiedzenie Rady ds. Gospodarczych i Finansowych, 24 stycznia 2006 r.				
Decyzja Rady upoważniająca Łotwę do przedłużenia stosowania środka stanowiącego odstępstwo od art. 21 szóstej dyrektywy Rady 77/388/EWG w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich w odniesieniu do podatków obrotowych	15653/05 + COR 1 (sv) + REV 1 (lt)		Jednomyślność	Wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu
Rozporządzenie Rady zmieniające rozporządzenie (WE) nr 2505/96 otwierające i ustalające zarządzanie autonomicznymi wspólnotowymi kontyngentami taryfowymi na niektóre produkty rolne i przemysłowe	15812/05 + COR 1 (fi) + ADD 1 + ADD 1 REV 1 (hu) + ADD 1 REV 1 COR 1 (hu) + ADD 1 REV 2 (lt) + ADD 1 REV2 COR 1 (lt)		Większość kwalifikowana	Wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu

STYCZEŃ 2006

TYTUŁ OSTATECZNEGO AKTU PRAWODAWCZEGO	TEKSTY PRZYJĘTE	OŚWIADCZENIA	ZASADA GŁOSOWANIA	GŁOSOWANIE
2705. posiedzenie Rady ds. Ogólnych i Stosunków Zewnętrznych, 30 stycznia 2006 r.				
Rozporządzenie Rady w sprawie szczególnych działań w dziedzinie rolnictwa na rzecz regionów peryferyjnych Unii Europejskiej	15367/05 + COR 1 (pt)	2/06, 3/06, 4/06	Większość kwalifikowana	Wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu przy głosach sprzeciwiających się Danii i Szwecji
Rozporządzenie Rady zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1255/96 zawieszające czasowo cła autonomiczne Wspólnej Taryfy Celnej na niektóre produkty przemysłowe, rolne i rybołówstwa	15810/05 + REV 1 (hu) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (fi) + ADD 1 REV 1 (lt) + ADD 1 REV 2 (hu)		Większość kwalifikowana	Wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu
Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie zanieczyszczenia spowodowanego przez niektóre substancje niebezpieczne odprowadzane do środowiska wodnego Wspólnoty (wersja ujednolicona)	PE-CONS 3649/05 + REV 1 (pl)		Większość kwalifikowana	Wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu przy głosie wstrzymującym się Włoch
Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie gospodarowania odpadami pochodzącymi z przemysłu wydobywczego oraz zmieniająca dyrektywę 2004/35/WE	PE-CONS 3665/1/05 REV 1 + REV 2 (fi) + REV 3 (hu) + REV 4 (pt)	5/06, 6/06, 7/06	Większość kwalifikowana	Wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu

STYCZEŃ 2006				
TYTUŁ OSTATECZNEGO AKTU PRAWODAWCZEGO	TEKSTY PRZYJĘTE	OŚWIADCZENIA	ZASADA GŁOSOWANIA	GŁOSOWANIE
Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie odpadów (wersja ujednolicona)	PE-CONS 3652/05 + COR 1 (fi) + COR 2 (et)		Większość kwalifikowana	Wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu

OŚWIADCZENIE 1/06

Oświadczenie Rady

„Zgoda Rady na poprawkę 10 do art. 11 ust. 3 pozostaje bez uszczerbku dla jej stanowiska zarówno w sprawie poziomu, jak i źródła wszelkiego finansowania po 1 stycznia 2007 r.”

OŚWIADCZENIE 2/06

Oświadczenie Komisji dotyczące art. 4

„Uznając pragmatyczne korzyści, które płyną z zaproponowanego stopniowego znoszenia ponownej wysyłki cukru z Azorów, Komisja chciałaby jednocześnie podkreślić, że ten rodzaj działania został przewidziany tylko z powodu wyjątkowej sytuacji dotyczącej produkcji cukru na Azorach oraz gospodarczej zależności wysp od bardzo ograniczonej liczby gałęzi produkcji.

Komisja zastrzega sobie prawo do ewentualnych działań wstecznych”.

OŚWIADCZENIE 3/06

Oświadczenie delegacji hiszpańskiej dotyczące art. 6

„Pod koniec wspomnianego okresu Komisja zbada ponownie stosowanie tego środka i złoży odpowiedni wniosek w sprawozdaniu ogólnym, o którym mowa w art. 28 ust. 3”.

OŚWIADCZENIE 4/06

Oświadczenie delegacji austriackiej, niemieckiej, greckiej, niderlandzkiej i brytyjskiej dotyczące art. 23

„Austria, Niemcy, Grecja, Niderlandy i Zjednoczone Królestwo chciałyby podkreślić, że ich zgoda na rozporządzenie opiera się na interpretacji art. 23 ust. 2 i 3, zgodnie z którą przepisy te nie określają zobowiązań dotyczących wydatków, ale raczej określają ich maksymalne pułapy, które nie naruszają corocznej procedury budżetowej”.

OŚWIADCZENIE 5/06

Oświadczenie międzyinstytucjonalne Rady, Parlamentu Europejskiego i Komisji

„Rada, Parlament Europejski i Komisja z zadowoleniem przyjmują wspólną deklarację złożoną przez Bułgarię i Rumunię, dotyczącą zastosowania przyszłej dyrektywy w sprawie gospodarowania odpadami pochodzącymi z przemysłu wydobywczego”.

OŚWIADCZENIE 6/06

Wspólna deklaracja złożona przez Bułgarię i Rumunię dotycząca zastosowania przyszłej dyrektywy w sprawie gospodarowania odpadami przemysłu wydobywczego

„Ze względu na znaczenie niniejszej dyrektywy dla ochrony środowiska naturalnego w Europie Bulgaria i Rumunia, jako kraje przystępujące do Unii Europejskiej, uważają ją za ważną część dorobku prawnego Wspólnoty. Z tego względu Bułgaria i Rumunia włączą tę dyrektywę do ustawodawstwa krajowego w terminie określonym w jej tekście.

Bulgaria i Rumunia zobowiązują się do podjęcia wszelkich niezbędnych starań w celu wdrożenia tej dyrektywy zgodnie z terminami przewidzianymi w jej tekście. Bułgaria i Rumunia podejmują już działania mające zapewnić zgodność istniejących obiektów przemysłowych z obowiązującym prawem europejskim, takim jak dyrektywa ramowa dotycząca odpadów, dyrektywa w sprawie składowania odpadów, dyrektywa dotycząca zintegrowanego zapobiegania zanieczyszczeniom i ich kontroli (IPPC) i odnośne uregulowania dotyczące wód powierzchniowych i gruntowych.

W niniejszej wspólnej deklaracji Bułgaria i Rumunia dają wyraz swej silnej politycznej woli podjęcia wszelkich niezbędnych kroków, aby zapewnić przestrzeganie przepisów dyrektywy w sprawie gospodarowania odpadami pochodzącymi z przemysłu wydobywczego na równi z innymi państwami członkowskimi”.

OŚWIADCZENIE 7/06

Oświadczenie Portugalii

„Ze względu na swą silną, wielowiekową tradycję wydobywczą Portugalia pragnie wyrazić ogromne zaniepokojenie możliwą retroaktywnością spowodowaną stosowaniem przyszłej dyrektywy w sprawie gospodarowania odpadami pochodzącymi z przemysłu wydobywczego, która wymagałaby podjęcia znacznego wysiłku finansowego z uwagi na fakt, że niektóre obiekty są od dawna nieużytkowane.

W związku z tym Portugalia będzie potrzebowała znacznego wsparcia ze strony Wspólnoty, aby pokryć koszty inwentaryzacji zamkniętych i nieużytkowanych obiektów, a także programu działań mających na celu ich ponowne użytkowanie”.

STYCZEŃ 2006	
INNE AKTY	Głosowania podane do wiadomości publicznej
Procedura pisemna zakończona 9 stycznia 2006 r. Rozporządzenie Rady rozszerzające ostateczne cło antydumpingowe nałożone rozporządzeniem (WE) nr 2074/2004 w odniesieniu do przywozu niektórych kołowych mechanizmów segregatorowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, na przywóz tych samych produktów wysyłanych z Laotańskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej Dok. 15901/05 + COR 1 (lt) Procedura pisemna zakończona 13 stycznia 2006 r. Rozporządzenie Rady zmieniające rozporządzenie (WE) nr 92/2002 nakładające ostateczne cło antydumpingowe i ustanawiające ostateczne pobranie tymczasowego cła antydumpingowego nałożonego na przywóz mocznika pochodzącego z Białorusi, Bułgarii, Chorwacji, Estonii, Libii, Litwy, Rumunii i Ukrainy Dok. 15981/05 Procedura pisemna zakończona 17 stycznia 2006 r. Rozporządzenie Rady nakładające ostateczne cło antydumpingowe i stanowiące o ostatecznym pobraniu tymczasowego cła nałożonego na przywóz łososia hodowlanego pochodzącego z Norwegii Dok. 5087/06 + REV 1 (fi) + REV 2 (lt)	
	Przeciw: Hiszpania, Estonia, Francja, Łotwa, Niderlandy i Szwecja Głos wstrzymujący się: Dania, Niemcy, Włochy, Litwa, Polska, Portugalia i Słowenia

STYCZEŃ 2006	
INNE AKTY	Głosowania podane do wiadomości publicznej
Procedura pisemna zakończona 19 stycznia 2006 r. Rozporządzenie Rady zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1975/2004 i (WE) nr 1976/2004 rozszerzające ostateczne cła antydumpingowe i wyrównawcze na przywóz folii z politereftalanu etylenu (PET) pochodzącej z Indii, na przywóz folii z politereftalanu etylenu (PET) wysyłanej z Brazylii i z Izraela, zgłoszonej lub niezgłoszonej jako pochodząca z Brazylii lub Izraela Dok. 16099/05 2703. posiedzenie Rady ds. Rolnictwa i Rybołówstwa, 23 stycznia 2006 r. Rozporządzenie Rady w sprawie zawarcia protokołu ustalającego, na okres od dnia 18 stycznia 2005 r. do dnia 17 stycznia 2011 r., wielkości dopuszczalne połowów i rekompensatę finansową przewidziane umową pomiędzy Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Seszeli w sprawie połowów na wodach przybrzeżnych Seszeli Dok. 13539/05 Decyzja Rady zmieniająca regulamin Rady Dok. 14591/05 Decyzja Rady w sprawie zasad, priorytetów i warunków ujętych w Partnerstwie dla Członkostwa zawartym z Turcją Dok. 15671/05 Wspólne stanowisko Rady przedłużające środki ograniczające skierowane przeciwko Liberii Dok. 16076/05 Wspólne stanowisko Rady przedłużające i uzupełniające środki ograniczające skierowane przeciwko Republice Wybrzeża Kości Słoniowej Dok. 16071/05 Wspólne stanowisko Rady uchylające wspólne stanowisko 96/184/WPZiB dotyczące wywozu broni do byłej Jugosławii Dok. 15498/05	

STYCZEŃ 2006

INNE AKTY	Głosowania podane do wiadomości publicznej
Decyzja Rady umożliwiającą krajom objętym przez Europejską Politykę Sąsiedztwa jak również Rosji korzystanie z działalności Programu Pomocy Technicznej i Wymiany Informacji (TAIEX) Dok. 12786/05 + COR 1 (fr) + REV 1 (nl) Rozporządzenie Rady zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 74/2004 nakładające ostateczne cło wyrównawcze na przywóz białizny pościelowej z bawełny pochodzącej z Indii Dok. 15542/05 + COR 1 (lt) Rozporządzenie Rady zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1338/2002 nakładające ostateczne cło wyrównawcze na przywóz kwasu sulfanilowego pochodzącego z Indii oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1339/2002 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz kwasu sulfanilowego pochodzącego m.in. z Indii Dok. 15887/05 + COR 1 (el) + COR 2 (de) + COR 3 (en) Rozporządzenie Rady zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1858/2005 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz stalowych lin i kabli pochodzących m.in. z Indii Dok. 5046/06 Rozporządzenie Rady zmieniające rozporządzenie (WE) nr 950/2001 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych rodzajów folii aluminiowej pochodzących między innymi z Rosji Dok. 5202/06 Rozporządzenie Rady nakładające ostateczne cło antydumpingowe i stanowiące o ostatecznym pobraniu cła tymczasowego nałożonego na przywóz kwasu winowego pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej Dok. 5216/06 Wspólne stanowisko przyjęte przez Radę w celu przyjęcia dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającej infrastrukturę informacji przestrzennej we Wspólnocie Europejskiej (INSPIRE) Dok. 12064/05 + COR 1 (pt) + COR 2 (da) + REV 1 (de) + ADD 1, 15148/05 + ADD 1	Przeciw: Polska Głos wstrzymujący się: Zjednoczone Królestwo Głos wstrzymujący się: Republika Czeska Przeciw: Dania, Finlandia i Szwecja Głos wstrzymujący się: Estonia

STYCZEŃ 2006	
INNE AKTY	Głosowania podane do wiadomości publicznej
Wspólne stanowisko przyjęte przez Radę w celu przyjęcia dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ochrony wód podziemnych przed zanieczyszczeniem Dok. 12062/05 + COR 1 (de) + COR 2 (pt) + COR 3 (da) + COR 4 (es) + ADD 1, 15149/05 + ADD 1 2704. posiedzenie Rady ds. Gospodarczych i Finansowych, 24 stycznia 2006 r. Decyzja Rady w sprawie udzielenia pomocy makrofinansowej Gruzji Dok. 14840/05, 15711/05 + ADD 1 2705. posiedzenie Rady ds. Ogólnych i Stosunków Zewnętrznych, 30 stycznia 2006 r. Wspólne stanowisko Rady odnawiające środki ograniczające w odniesieniu do Zimbabwe Dok. 5277/06 Wspólne działanie Rady w sprawie mianowania Specjalnego Przedstawiciela Unii Europejskiej w Bośni i Hercegowinie Dok. 5112/06 + COR 1 (fr) Wspólne stanowisko Rady rozszerzające i zmieniające wspólne stanowisko 2004/133/WPZiB w sprawie środków ograniczających skierowanych przeciwko ekstremistom z Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii (FYROM) Dok. 5247/06 Decyzja Rady w sprawie zasad, priorytetów i warunków zawartych w partnerstwie europejskim z Albanią uchylająca decyzję 2004/519/WE Dok. 15263/05 Decyzja Rady w sprawie zasad, priorytetów i warunków zawartych w partnerstwie europejskim z Bośnią i Hercegowiną i uchylająca decyzję 2004/515/WE Dok. 15267/05	Przeciw: Niemcy, Włochy, Węgry i Szwecja

STYCZEŃ 2006	
INNE AKTY	Głosowania podane do wiadomości publicznej
Decyzja Rady w sprawie zasad, priorytetów i warunków zawartych w partnerstwie europejskim z Byłą Jugosłowiańską Republiką Macedonii oraz uchylająca decyzję 2004/518/WE Dok. 15288/05 Decyzja Rady w sprawie zasad, priorytetów i warunków zawartych w partnerstwie europejskim z Serbią i Czarnogórą, w tym z Kosowem w rozumieniu rezolucji nr 1244 Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych z dnia 10 czerwca 1999 r., oraz uchylająca decyzję 2004/520/WE Dok. 15283/05 + COR 1 (fi) - Decyzja Rady w sprawie zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów pomiędzy Wspólnotą Europejską a Australią zgodnie z art. XXIV:6 i art. XXVIII Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu (GATT) 1994 dotyczącego zmiany koncesji w harmonogramach Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej w trakcie ich przystąpienia do Unii Europejskiej Dok. 15909/05 + REV 2 (hu) - Rozporządzenie Rady dotyczące wprowadzenia w życie Porozumienia w formie wymiany listów pomiędzy Wspólnotą Europejską a Australią zgodnie z art. XXIV:6 i art. XXVIII Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu (GATT) 1994 dotyczącego zmiany koncesji w harmonogramach Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej w trakcie ich przystąpienia do Unii Europejskiej, uzupełniające załącznik I do rozporządzenia (EWG) nr 2658/87 w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej Dok. 15910/05 + REV 1 (hu)	

STYCZEŃ 2006	
INNE AKTY	Głosowania podane do wiadomości publicznej
- Decyzja Rady zmieniająca i rozszerzająca decyzję 2001/923/WE ustanawiającą program wymiany, pomocy i szkoleń dla ochrony euro przed fałszowaniem (program „Perykles”) - Decyzja Rady rozszerzająca stosowanie decyzji zmieniającej i rozszerzającej decyzję 2001/923/WE ustanawiającą program wymiany, pomocy i szkoleń dla ochrony euro przed fałszowaniem (program „Perykles”) na nieuczestniczące państwa członkowskie Dok. 15041/05 + COR 1 (fr), 15042/05, 15483/05 Decyzja Rady w sprawie zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej i tymczasowego stosowania Porozumienia w formie wymiany listów przedłużającego na okres od dnia 1 czerwca 2005 r. do dnia 31 maja 2006 r. termin ważności Protokołu ustanawiającego wielkości dopuszczalne połowów i wkład finansowy przewidziane w umowie między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a rządem Demokratycznej Republiki Wysp Świętego Tomasza i Książęcej w sprawie połowów na wodach przybrzeżnych Wysp Świętego Tomasza i Książęcej Dok. 15967/05 Zalecenie Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie dalszej europejskiej współpracy w zakresie zapewniania jakości kształcenia w szkolnictwie wyższym PE-CONS 3666/05	Przeciw: Zjednoczone Królestwo